



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 July 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Сорок четвертая сессия**

30 июня — 17 июля 2020 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
16 июля 2020 года****44/12. Свобода мнений и их свободное выражение***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*ссылаясь* на все резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся права на свободу мнений и их свободное выражение, в частности на резолюции Совета 7/36 от 28 марта 2008 года, 12/16 от 12 октября 2009 года, 16/4 от 24 марта 2011 года, 23/2 от 13 июня 2013 года, 25/2 от 27 марта 2014 года, 34/18 от 24 марта 2017 года, 38/7 от 5 июля 2018 года, 39/6 от 27 сентября 2018 года и 43/4 от 19 июня 2020 года,*приветствуя* работу Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и принимая к сведению его доклады¹,*подтверждая*, что право на свободу мнений и их свободное выражение как онлайн, так и офлайн является правом человека, гарантированным всем в соответствии со статьей 19 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, и что оно представляет собой одну из важнейших основ демократических обществ и развития и имеет решающее значение для борьбы с коррупцией,*признавая*, что эффективное осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение является важным показателем уровня защиты других прав и свобод человека, и памятуя о том, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,*признавая* важную роль коммерческих предприятий в осуществлении права на свободу мнений и их свободное выражение и в обеспечении доступа к информации и напоминая, что все коммерческие предприятия обязаны уважать права человека, как

¹ A/HRC/44/49 и Add.1–2.



это предусмотрено в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении защиты, соблюдения и средств правовой защиты, и что обязанность и главная ответственность в отношении поощрения и защиты прав человека и основных свобод ложатся на государство,

подчеркивая, что цифровые контексты открывают возможности для осуществления права на свободу мнений и их свободное выражение, независимо от государственных границ, для улучшения доступа к информации и для поиска, получения и распространения информации и идей всякого рода, и подчеркивая, что в цифровую эру технические решения по обеспечению и защите конфиденциальности цифровых коммуникаций, включая меры по шифрованию и анонимизации, могут иметь важное значение для обеспечения пользования правами человека, включая право на свободу мнений и их свободное выражение,

выражая обеспокоенность по поводу сохранения в многочисленных формах цифровых разрывов между странами и регионами и внутри них и признавая необходимость их преодоления, в том числе посредством международного сотрудничества, и признавая также, что межгендерный цифровой разрыв, одним из элементов которого является значительное гендерное неравенство в плане доступа к информационно-коммуникационным технологиям и их использования, препятствует полному осуществлению женщинами и девочками своих прав человека, включая право на свободу мнений и их свободное выражение,

признавая, в частности, важную роль журналистов и других работников средств массовой информации и правозащитников в поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и в этом контексте выражая глубокую озабоченность в связи с тем, что нарушения и ущемления права на свободу мнений и их свободное выражение по-прежнему происходят при осуществлении этого права, в частности женщинами-журналистами и другими работницами средств массовой информации и правозащитницами,

вновь подтверждая основополагающую роль права на свободу мнений и их свободное выражение в обеспечении женщинам возможности на равных условиях взаимодействовать с обществом в целом, особенно в сферах участия в экономической и политической жизни, и вновь подтверждая также, что всестороннее и конструктивное участие женщин и девочек имеет существенно важное значение для достижения гендерного равенства, устойчивого развития, мира и демократии,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы меры по охране национальной безопасности, общественного порядка и здравоохранения полностью соответствовали международным обязательствам в области прав человека, включая принципы законности, легитимности, необходимости и пропорциональности, и подчеркивая также необходимость защиты прав человека, включая свободу мнений и их свободное выражение и неприкосновенность частной жизни, и персональных данных при реагировании на чрезвычайные ситуации, связанные со здоровьем, или другие чрезвычайные ситуации,

выражая озабоченность в связи с распространением дезинформации и неверной информации, которое может предназначаться и осуществляться для введения в заблуждение, нарушения и ущемления прав человека, включая право на неприкосновенность частной жизни и свободу людей искать, получать и распространять информацию, а также для подстрекательства к насилию, ненависти, дискриминации и враждебности во всех их формах, в частности к расизму, ксенофобии, формированию негативных стереотипов и стигматизации,

подчеркивая, что меры реагирования на распространение дезинформации и неверной информации должны основываться на международном праве прав человека, включая принципы законности, легитимности, необходимости и пропорциональности, и подчеркивая важность свободных, независимых, плюралистических и разнообразных средств массовой информации, а также предоставления и поощрения доступа к независимой, основанной на фактах и научно обоснованной информации для противодействия распространению дезинформации и неверной информации,

подчеркивая также важность обеспечения транспарентности и подотчетности при принятии решений на основе алгоритмических моделей, при принятии решений человеком и при принятии решений с помощью технологий с учетом риска необоснованного ограничения доступа к информации и свободы мнений и их свободного выражения,

подтверждая, что поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года взаимосвязаны и взаимно подкрепляют друг друга и что в соответствии с задачей 16.10 Целей в области устойчивого развития все государства должны обеспечивать доступ общественности к информации и защищать права человека и основные свободы в соответствии с национальным законодательством и международными соглашениями,

признавая, что свобода искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи как онлайн, так и офлайн с помощью любых средств и вне зависимости от государственных границ является одним из центральных компонентов права на свободу мнений и их свободное выражение, как это отражено в статье 19 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, и что препятствия на пути доступа к информации могут подрывать осуществление гражданских и политических прав, а также экономических, социальных и культурных прав,

напоминая, что осуществление права на свободу выражения мнений налагает особые обязанности и особую ответственность в соответствии с пунктом 3 статьи 19 Международного пакта о гражданских и политических правах,

подчеркивая важность полного уважения свободы искать, получать и распространять информацию, в том числе основополагающее значение доступа к информации для участия в демократических процессах, транспарентности, подотчетности и борьбы с коррупцией,

приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 74/5 от 15 октября 2019 года, в которой Ассамблея провозгласила 28 сентября Международным днем всеобщего доступа к информации,

подчеркивая важность доступа к информации, находящейся в распоряжении государственных органов, в том числе о предполагаемых нарушениях и ущемлениях прав человека, для полноценного и эффективного участия отдельных лиц, групп и органов общества, включая правозащитников, в процессе консультаций, принятия решений и, в зависимости от обстоятельств, в усилиях по осуществлению законодательства, политики, программ и проектов в целях всестороннего учета, поощрения и защиты прав человека,

признавая, что государственным органам необходимо стремиться к обеспечению доступности информации независимо от того, публикуется ли она в упреждающем порядке в электронном виде или предоставляется по запросу, что доступ к информации как онлайн, так и офлайн необходим, среди прочего, журналистам и другим работникам средств массовой информации, организациям гражданского общества, правозащитникам и профсоюзным активистам для эффективного и полноценного выполнения своей работы и что любое ограничение свободы искать, получать и распространять информацию должно соответствовать применимому международному праву,

решительно осуждая использование отключений Интернета для преднамеренного и произвольного недопущения или нарушения доступа к информации или ее распространения онлайн,

1. *вновь подтверждает* права, содержащиеся в Международном пакте о гражданских и политических правах, в частности право на свободу мнений и их свободное выражение, которое включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, независимо от государственных границ устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения, или иными способами по своему выбору, а также неразрывно связанные с ним права на свободу

мысли, совести и религии или убеждений, мирных собраний и ассоциации и право голосовать и принимать участие в ведении государственных дел;

2. *подтверждает также*, что те же права, которыми люди обладают офлайн, включая право на неприкосновенность частной жизни, должны защищаться также онлайн;

3. *вновь выражает* свою сохраняющуюся обеспокоенность по поводу того, что нарушения прав, о которых говорится в пункте 1 выше, продолжают совершаться, зачастую безнаказанно, и упрощаются и усугубляются в результате злоупотребления введением чрезвычайных положений;

4. *решительно осуждает* угрозы, репрессии и насилие, целенаправленное преследование, объявление преступниками, запугивание, произвольное содержание под стражей, пытки, исчезновения и убийства, которым подвергаются самые разные люди, в том числе журналисты и другие работники средств массовой информации и правозащитники за отстаивание ими прав человека, за представление сообщений и поиск информации о нарушениях и ущемлениях прав человека или за сотрудничество с национальными, региональными и международными механизмами, в том числе в связи с экономическими, социальными и культурными правами, масштабы которых возросли и которые не наказываются надлежащим образом, особенно когда к совершению таких актов причастны государственные органы;

5. *признает*, что свободный поток информации является важным компонентом доступа к информации, который имеет важное значение для содействия поощрению и защите прав человека, включая полное осуществление прав человека женщинами и девочками и достижение гендерного равенства;

6. *подчеркивает*, что право на свободу мнений и их свободное выражение и доступ к информации имеют решающее значение для осуществления и выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *подчеркивает*, что демократическое общество зависит от уважения прав человека, включая свободу мнений и их свободное выражение, и что необоснованные ограничения свободы искать, получать и распространять информацию подрывают демократию и верховенство права, препятствуя усилиям, направленным на привлечение государственных должностных лиц к ответственности, и разоблачению коррупции;

8. *призывает* все государства:

a) поощрять, защищать, уважать и обеспечивать полное осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение как онлайн, так и в офлайн и принимать все необходимые меры для того, чтобы положить конец нарушениям и ущемлениям прав, о которых говорится в пункте 1 выше, и предотвращать их, в том числе путем обеспечения того, чтобы соответствующее национальное законодательство соответствовало их международным обязательствам в области прав человека и эффективно осуществлялось на практике;

b) обеспечивать, чтобы жертвы нарушений и посягательств имели эффективные средства правовой защиты, чтобы угрозы и акты насилия эффективно расследовались, а виновные привлекались к ответственности, в целях борьбы с безнаказанностью;

c) поощрять, защищать, уважать и обеспечивать полное осуществление женщинами и девочками права на свободу мнений и их свободное выражение как онлайн, так и офлайн без каких-либо различий;

d) предоставить каждому человеку, включая журналистов и других работников средств массовой информации и правозащитников, возможность осуществлять свое право на свободу мнений и их свободное выражение, в том числе путем принятия эффективных мер по обеспечению их безопасности, и защищать де-юре и де-факто конфиденциальность журналистских источников информации, включая лиц, сигнализирующих о нарушениях, в знак признания важнейшей роли

журналистов и тех, кто предоставляет им информацию, для укрепления подотчетности правительства и инклюзивного, демократического и мирного общества;

e) уважать право на свободу мнений и их свободное выражение в средствах массовой информации, в частности редакционную независимость, и содействовать плюралистическому подходу к информации и многообразию мнений, в частности путем поощрения разнообразия форм собственности на средства массовой информации и источники информации, включая средства массовой информации, и воздерживаться от применения тюремного заключения или штрафов за правонарушения, касающиеся средств массовой информации, которые несоразмерны тяжести правонарушения;

f) обеспечивать, чтобы любые ограничения права на свободу выражения мнений устанавливались только в том виде, в каком они предусмотрены законом и необходимы для уважения прав и репутации других лиц или для защиты национальной безопасности, общественного порядка или здоровья населения, в том числе путем обеспечения того, чтобы все меры, принимаемые в целях противодействия угрозам, связанным с терроризмом, насильственным экстремизмом и здоровьем населения, полностью соответствовали международным обязательствам в области прав человека, включая принципы законности, законности, необходимости и соразмерности;

g) воздерживаться от введения ограничений, несовместимых со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах, в частности в отношении свободного потока информации и идей, в том числе посредством такой практики, как использование отключений Интернета для умышленного и произвольного недопущения или прекращения доступа к информации или ее распространения онлайн, запрещение или закрытие публикаций или других средств массовой информации и злоупотребление административными мерами и цензурой, а также в отношении доступа к информационно-коммуникационным технологиям или их использования, в частности радио, телевидению и Интернету;

h) принимать и осуществлять законы и политику, обеспечивающие свободу искать, получать и распространять информацию, в том числе посредством:

i) принятия всех необходимых мер для обеспечения простого, оперативного, эффективного и практического доступа к государственной информации, представляющей общественный интерес, в том числе онлайн, и поощрения упреждающего раскрытия информации, находящейся в распоряжении государственных органов, в максимально широком объеме, в том числе о серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека; и обеспечения узкой трактовки оснований для отказа в раскрытии информации, находящейся в распоряжении государственных органов;

ii) принятия необходимых процедур для обеспечения равного участия в доступе к информации и облегчения доступа к информации и ее использования;

iii) облегчения и поощрения доступа к коммуникационным и цифровым технологиям и их использования;

9. *рекомендует* всем коммерческим предприятиям выполнять свою обязанность по уважению всех прав человека, как указано в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся защиты, соблюдения и средств правовой защиты, и других применимых стандартов, в том числе посредством активного содействия инициативам, направленным на формирование культуры уважения свободы мнений и их свободного выражения, и обеспечения максимально возможной транспарентности своей политики, стандартов и действий, которые оказывают воздействие на свободу мнений и их свободное выражение;

10. *вновь подтверждает*, что всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, как онлайн, так и офлайн, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, ненависти, вражде или насилию, должно быть запрещено законом в соответствии с правом на свободу выражения мнений;

11. *подчеркивает* важность борьбы, в соответствии с обязательствами государств по международному праву прав человека, со всеми актами подстрекательства к дискриминации, ненависти, вражде или насилию, в том числе путем поощрения терпимости, образования и диалога;

12. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад о передовой практике в деле создания национальной нормативно-правовой базы, способствующей доступу к информации, имеющейся в распоряжении государственных органов, и просит также Управление Верховного комиссара при подготовке этого доклада запросить мнения государств, неправительственных организаций, национальных правозащитных учреждений и других соответствующих заинтересованных сторон, включая Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок седьмой сессии;

13. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о праве на свободу мнений и их свободное выражение в соответствии со своей программой работы.

*27-е заседание
16 июля 2020 года*

[Принята без голосования.]
